

# ceramill<sup>®</sup> a-splint

**PL** Instrukcja obsługi



AMANNGIRRBACH



– Tłumaczenie oryginalnej instrukcji użytkowania –

## Spis treści

Objaśnienie symboli .....	4
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa .....	6
Odpowiedni personel .....	6
Właściwości .....	7
Gwarancja/Wyłączenie odpowiedzialności .....	9
Kontrola bloczków .....	9
Montaż w stole roboczym .....	9
Zastosowanie .....	9
Ochrona środowiska .....	11
Osprzęt .....	11
Informacje dotyczące pobierania (download) .....	11

PL



## Objaśnienie symboli

### Wskazówki ostrzegawcze



Wskazówki ostrzegawcze w tekście oznaczone są symbolem w postaci trójkąta ostrzegawczego o ujęte w ramkę.



W przypadku zagrożeń prądem elektrycznym wykrzyknik w trójkącie zastępowany jest symbolem błyskawicy.

Słowa sygnałowe znajdujące się na początku każdej wskazówki bezpieczeństwa określają rodzaj i stopień skutków, jakie mogą mieć miejsce, gdy odpowiednie środki ostrożności nie zostaną podjęte.

- \_ **WSKAZÓWKA** oznacza, że może nastąpić szkoda rzeczowa.
- \_ **OSTROŻNIE** oznacza, że istnieje ryzyko wystąpienia lekkich lub średnich obrażeń ciała.
- \_ **OSTRZEŻENIE** oznacza, że istnieje ryzyko wystąpienia ciężkich obrażeń ciała.
- \_ **NIEBEZPIECZEŃSTWO** oznacza, że ma miejsce zagrożenie życia.

### Ważne informacje









Ważne informacje, nie oznaczające niebezpieczeństwa dla ludzi bądź rzeczy, oznaczane są ukazaniem obok symbolem. Dodatkowo ujmowane są również w ramkę.



**Pozostałe symbole zawarte w instrukcji**

<b>Symbol</b>	<b>Znaczenie</b>
▷	Punkt opisujący działanie
–	Punkt listy
•	Podpunkt opisujący działanie lub podpunkt listy
[3]	Liczby ujęte w nawiasy kwadratowe odnoszą się do oznakowań w ilustracjach

**Inne symbole**

<b>Symbol</b>	<b>Znaczenie</b>
	Numer art.
	Numer serii
	Producent
	Stosować się do zaleceń instrukcji użytkowania
	Zdatny do użycia do
<b>Rx only</b>	Zgodnie z amerykańską federalną ustawą produkt może być sprzedawany wyłącznie przez lub na zlecenie lekarza-dentysty.
	Numer seryjny



## Ogólne wskazówki bezpieczeństwa



### OSTROŻNIE:

Uszczerbek na zdrowiu spowodowany przez polimetakrylan metylu (PMMA)!

Podczas obróbki konstrukcji z Ceramill A-Splint mogą powstawać pyły, które mogą spowodować mechaniczne podrażnienie oczu i dróg oddechowych.

- ▷ Należy zawsze kontrolować system odsysania przy frezarce oraz system na stanowisku roboczym przeznaczonym do indywidualnej obróbki wykończeniowej pod kątem prawidłowego funkcjonowania.
- ▷ Podczas obróbki należy stosować osobiste wyposażenie ochronne (maskę przeciwpyłową, okulary ochronne itp.).
- ▷ Pozostałe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa zawarte zostały w Karcie Charakterystyki Niebezpiecznych Substancji Chemicznych.



### WSKAZÓWKA:

Wszystkie poważne incydenty i przypadki związane z danym wyrobem należy zgłosić producentowi oraz właściwemu organowi tego państwa członkowskiego, w którym użytkownik i/lub pacjent ma swoją siedzibę.

## Odpowiedni personel



### WSKAZÓWKA:

Niniejszy wyrób może być obrabiany wyłącznie przez odpowiednio wykształconych techników dentystycznych.



## Właściwości

### Przeznaczenie

Bloczki Ceramill A-Splint na bazie polimetakrylanu metylu służą do frezowania szyn z zastosowaniem technologii CAD/CAM oraz do kontroli pasowania no modelu gipsowym/ w jamie ustnej pacjenta przed wykonaniem właściwego zabiegu protetycznego.

### Opis produktu

Ceramill A-Splint są to bloczki przeznaczone do frezowania szyn (szyn okluzyjnych). Szyny te niwelują przeciążenia i/lub niewłaściwe obciążenie przyzębia i stawów szczęk. Czas użytkowania do 3 lat.

### Karta Charakterystyki Niebezpiecznych Substancji Chemicznych/ Deklaracja Zgodności

Kartę Charakterystyki Niebezpiecznych Substancji Chemicznych można ściągnąć na stronie Amann Girrbach w zakładce: *Services > Downloads > Additional documents*. Deklarację Zgodności produktu można uzyskać na zapytanie u producenta.



## Dane techniczne

	Jednostka	Ceramill A-Splint (DIN EN ISO 20795-2)
Wytrzymałość na zginanie (trójpunktowe)	MPa	> 100
Gęstość	g/cm <sup>3</sup>	1,19
Twardość według Vickersa	HV0,2	24
Pochłanianie wody	μg/mm <sup>3</sup>	< 25
Rozpuszczalność	μg/mm <sup>3</sup>	< 0,7
Zawartość monomeru resztkowego	%	< 1
Odporność na pękanie	MPa√m	> 3,5

## Skład chemiczny

\_ Polimetakrylan metylu (PMMA)

## Trwałość bloczków

Odpowiednio przechowywane bloczki można stosować przez 4 lat, licząc od daty produkcji.

## Przechowywanie

- \_ Przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.
- \_ Przechowywać z dala od produktów żywnościowych.
- \_ Przechowywać w szczelnie zamkniętym opakowaniu.





## **Gwarancja/Wyłączenie odpowiedzialności**

Wskazówki techniczne dotyczące zastosowania muszą być postrzegane jako wytyczne, niezależnie od tego, czy zostały one przekazane ustnie, pisemnie bądź też w formie praktycznych instrukcji. Nasze wyroby są w sposób ciągły rozwijane technicznie i unowocześniane. Zachowujemy prawo do modyfikacji produktów, w zakresie projektu lub składu.

## **Kontrola bloczków**

Po otrzymaniu dostawy bloczków należy koniecznie skontrolować, czy wygląd bloczków nie budzi zarzutów.. W przypadku wykorzystania uszkodzonego (np. podczas transportu) bloczka, ewentualne późniejsze reklamacje nie zostaną uwzględnione.

## **Montaż w stole roboczym**



Montaż bloczków opisany jest w instrukcji eksploatacji frezarki.

## **Zastosowanie**

### **Wskazania**

- \_ Szyny do terapii zaburzeń w funkcjonowaniu stawu skroniowo-żuchwowego o maksymalnym zakresie stosowania wynoszącym trzy lata.
- \_ Kontrola pasowania no modelu gipsowym / w jamie ustnej pacjenta przed wykonaniem właściwego zabiegu protetycznego



## Przeciwwskazania

- \_ Zastosowanie jako ostatecznego rozwiązania protetycznego
- \_ Stwierdzony brak tolerancji na jeden ze składników
- \_ Wszystkie te wskazania, które nie zostały wyszczególnione w rozdziale „Wskazania“.

## Oddzielanie i obróbka wykończeniowa

- ▷ Do obróbki wykończeniowej i do uwalniania konstrukcji z bloczka należy zastosować frezy dostosowane do cięcia tworzyw sztucznych wykonane z węglików spiekanych (z uzębieniem krzyżowym) lub odpowiednie tarcze tnące.
- ▷ Ostrożnie wypolerować powierzchnię na wysoki połysk.
- ▷ Aby po wykonaniu konstrukcji uniknąć niedokładności pasowania, należy podczas obróbki wykończeniowej i polerowania zadbać o to, aby narzędzia robocze nie rozgrzały się zbyt silnie.

## Uzupełnianie

Konstrukcje wykonane z Ceramill A-Splint można w dowolnym momencie odtworzyć i uzupełnić przy użyciu zwykłych polimerów utwardzanych na zimno na bazie metakrylanu metylu.

- ▷ Konieczne jest uprzednie kondycjonowanie powierzchni, najlepiej przy użyciu środka wiążącego na bazie metakrylanu metylu.
- ▷ Należy stosować się do zaleceń producenta zastosowanego materiału.



## Ochrona środowiska

### Opakowanie

Producent uczestniczy w obowiązującym w danym kraju systemie odzysku surowców wtórnych, gwarantującym optymalne wykorzystanie użytych materiałów pakowych.

Wszystkie zastosowane materiały pakowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do ponownego przetworzenia.

### Likwidacja blozków

Zawartość / pojemnik należy likwidować zgodnie z lokalnymi / regionalnymi / krajowymi / międzynarodowymi przepisami.

Likwidacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawowymi.

## Osprzęt

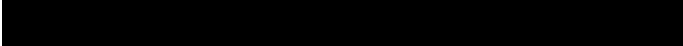


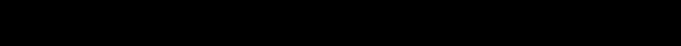
Dalsze informacje dotyczące specjalistycznego osprzętu można uzyskać pod adresem [www.amanngirrbach.com](http://www.amanngirrbach.com).

## Informacje dotyczące pobierania (download)

Dalsze zalecenia można pobrać ze strony [www.amanngirrbach.com/instruction-manuals](http://www.amanngirrbach.com/instruction-manuals).













Manufacturer | Hersteller  
Distribution | Vertrieb

**Amann Girrbach AG**  
Herrschaftswiesen 1  
6842 Koblach | Austria  
Fon +43 5523 62333-105  
Fax +43 5523 62333-5119  
austria@amanngirrbach.com

Distribution | Vertrieb D/A

**Amann Girrbach GmbH**  
Dürrenweg 40  
75177 Pforzheim | Germany  
Fon +49 7231 957-100  
Fax +49 7231 957-159  
germany@amanngirrbach.com  
[www.amanngirrbach.com](http://www.amanngirrbach.com)



Made in the European Union

**CE** 0123

**ISO 13485**  
ISO 9001

**Rx only**



**AMANNGIRRBACH**